

Le Plan de gestion des actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence

Mai 2024



Introduction	3
1.1 Contexte.....	3
1.2 Les catégories et les types d'actifs	4
L'état des infrastructures locales	5
2.1 L'inventaire et l'évaluation des actifs.....	5
2.2 L'âge et l'état des infrastructures.....	6
Les niveaux de service	12
La stratégie de gestion des actifs	15
4.1 Pratiques, procédures et outils.....	15
4.2 La demande projetée et l'évaluation des services.....	16
4.3 La gestion du cycle de la durée utile et les risques.....	19
La stratégie de financement	20
5.1 L'évolution des dépenses.....	20
5.2 La prévision des dépenses.....	20
5.3 Le déficit du financement.....	22
Le plan d'amélioration et de surveillance	30
Complément d'information	31



Introduction

1.1 Contexte

Le Règlement de l'Ontario 588/17 (Planification de la gestion des biens pour l'infrastructure municipale) oblige toutes les municipalités à préparer des plans de gestion des biens référentiels pour l'ensemble de leurs actifs. L'objectif de cette loi consiste à permettre aux municipalités de démontrer qu'elles peuvent assurer l'entretien de leurs actifs, en mettant en équilibre l'abordabilité, les risques et les niveaux de service pour en préserver la situation actuelle, sans apporter de changement aux niveaux de service, pour les 10 prochaines années.

Pour respecter les exigences du gouvernement provincial, la Ville a mis au point cette première version du Plan de gestion des actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence. Ce plan fait état de la situation actuelle des actifs, des niveaux de service offerts, des stratégies et des activités menées par la Ville, des détails financiers rétrospectifs et prévus, ainsi que des mesures potentielles d'amélioration. Ce document stratégique donne un aperçu de la situation actuelle et constitue un point de départ pour la planification et la prise de décision dans la gestion des actifs. Le Plan de gestion des actifs se fonde sur les données et l'information financière relative à ces actifs 2023.



1.2 Les catégories et les types d'actifs

Le Plan de gestion des actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence regroupe les actifs qui assurent la protection des vies, des biens et de l'environnement des résidents et des visiteurs. Cette protection est assurée par les Services des règlements municipaux, le Service des incendies et le Service paramédic d'Ottawa.

Les catégories et les types d'actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence

Services des règlements municipaux		
• Établissements des Services des règlements municipaux		• Parc automobile des Services des règlements municipaux
Service des incendies		
• Équipement du Service des incendies	• Établissements du Service des incendies	• Parc automobile du Service des incendies
Service paramédic d'Ottawa		
• Matériel du Service paramédic	• Établissements du Service paramédic	• Parc automobile du Service paramédic



L'état des infrastructures locales

2.1 L'inventaire et l'évaluation des actifs

La valeur à neuf totale des actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence est de l'ordre de 620 millions de dollars, comme l'indique la synthèse du tableau ci après.

Inventaire et valeur à neuf des actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence

Catégories d'actifs	Inventaire	Valeur à neuf
Établissements des Services des règlements municipaux	1	16 M\$
Parc automobile des Services des règlements municipaux	84	4 M\$
Équipement du Service des incendies	362	26 M\$
Établissements du Service des incendies ¹	46	323 M\$
Parc automobile du Service des incendies	240	159 M\$
Matériel du Service paramédic	417	10 M\$
Établissements du Service paramédic ^{2,3}	6	52 M\$
Parc automobile du Service paramédic	142	31 M\$

¹ Les établissements du Service des incendies dont fait état ce Plan de gestion des actifs comprennent 45 casernes de pompiers. Deux de ces actifs ont été construits récemment; ce rapport ne fait pas état de leur valeur à neuf, de l'âge de leur construction ni de leur état.

² Un pavillon de l'administration du Service paramédic est loué à bail et n'est pas compris dans cet inventaire. Cette location a des incidences sur le coût du cycle de la durée utile de cet immeuble, puisque la Ville en sera propriétaire un jour.

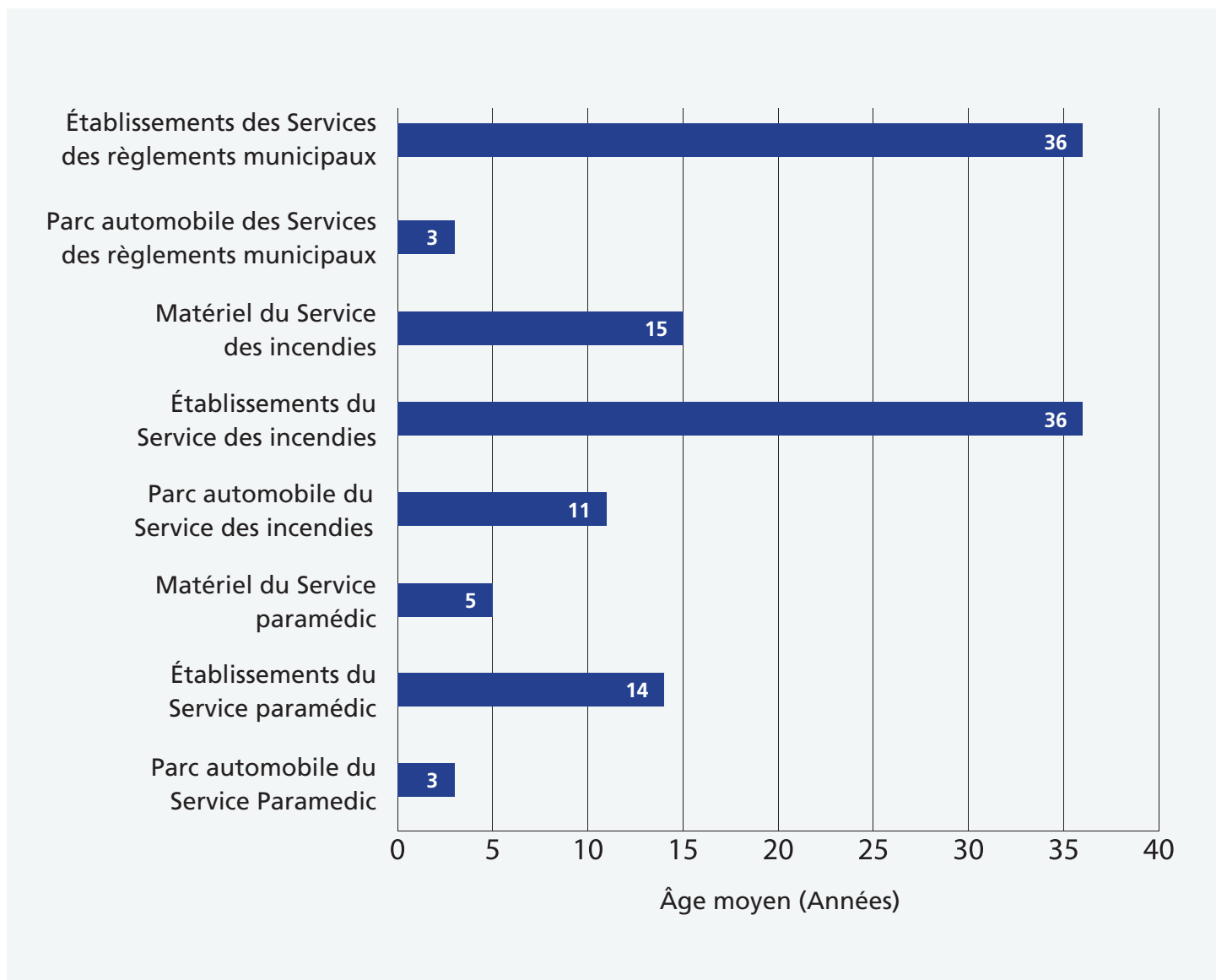
³ Il y a six postes supplémentaires du Service paramédic qui sont loués à bail et qui ne font pas partie de cet inventaire.



2.2 L'âge et l'état des infrastructures

L'âge d'un actif donne une idée du nombre d'années à courir d'ici la fin de sa durée utile et des interventions que la Ville peut être appelée à mener pour en assurer la réfection. La figure ci-après fait état de l'âge moyen des actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence de la Ville.

Âge moyen des actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence



La Ville fait appel à différentes techniques et solutions pour recueillir et évaluer les données sur l'état des actifs, de même que selon différentes fréquences, comme l'indique la synthèse reproduite dans le tableau ci-après.

Méthodes de collecte des données sur l'état des actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence

Catégorie d'actifs	Techniques de collecte des données sur l'état des infrastructures	Fréquence
Établissement des Services des règlements municipaux	Mission de vérification de l'état du bâtiment	10 ans
Parc automobile des Services des règlements municipaux	Inspection et entretien	6 mois et calendrier d'entretien du constructeur de l'équipement d'origine
Équipement du Service des incendies	Étalonnage et entretien préventif à intervalles réguliers	Selon les besoins
Établissements du Service des incendies	Mission de vérification de l'état du bâtiment	10 ans
Parc automobile du Service des incendies	Inspection et entretien	6 mois et calendrier d'entretien du constructeur de l'équipement d'origine
Matériel du Service paramédic	Étalonnage et entretien préventif à intervalles réguliers	Selon les besoins
Établissements du Service paramédic	Mission de vérification de l'état du bâtiment	10 ans
Parc automobile du Service paramédic	Inspection et entretien	6 mois et calendrier d'entretien du constructeur de l'équipement d'origine

D'après les données sur l'état des infrastructures, étoffées par les connaissances et le jugement professionnel de l'expert de la question, on évalue l'état des actifs sur un barème dont les notes sont comprises entre « Très satisfaisant » et « Très médiocre », comme l'indique le tableau ci-après.



Barème en cinq points pour l'état des actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence

Notation	Description de la note	Indice de l'état des installations (IEI) ⁽¹⁾	Reliquat de la durée utile	Durée utile utilisée
		(Établissements des Services des règlements municipaux, du Service des incendies et du Service paramédic)	(Parc automobile du Service des règlements municipaux, du Service des incendies et du Service paramédic)	(Équipement du Service des incendies et matériel du Service paramédic)
Très satisfaisant	État physique sain Aucun risque de défaillance à court terme et aucune intervention nécessaire	< 0,02	>75 %	< 25 %
Satisfaisant	Adapté pour aujourd'hui Acceptable; généralement au début ou au milieu de la durée de service prévue	0,02 – 0,05	51 % - 75 %	26 % – 50 %
Passable	Attention à porter aux infrastructures Approche de la fin de la durée utile; état inférieur à la norme; une grande partie du réseau est considérablement détériorée.	0,05 – 0,15	26 % - 50 %	51 % – 75 %
Médiocre	Augmentation du risque de perturber le service Proximité ou dépassement de la fin de la durée utile prévue; signes généralisés de détérioration avancée; certaines infrastructures pourraient être inutilisables.	0,15 – 0,30	1 % - 25 %	76 % – 100 %
Très médiocre	Inadapté au maintien en service (infrastructures bâties/Proche de la fin de la durée utile (parc automobile)) Proximité ou dépassement de la fin de la durée utile prévue; signes généralisés de détérioration avancée; certains actifs bâtis pourraient être inutilisables.	> 0,30	<1 % (outside of lifecycle)	> 100 %

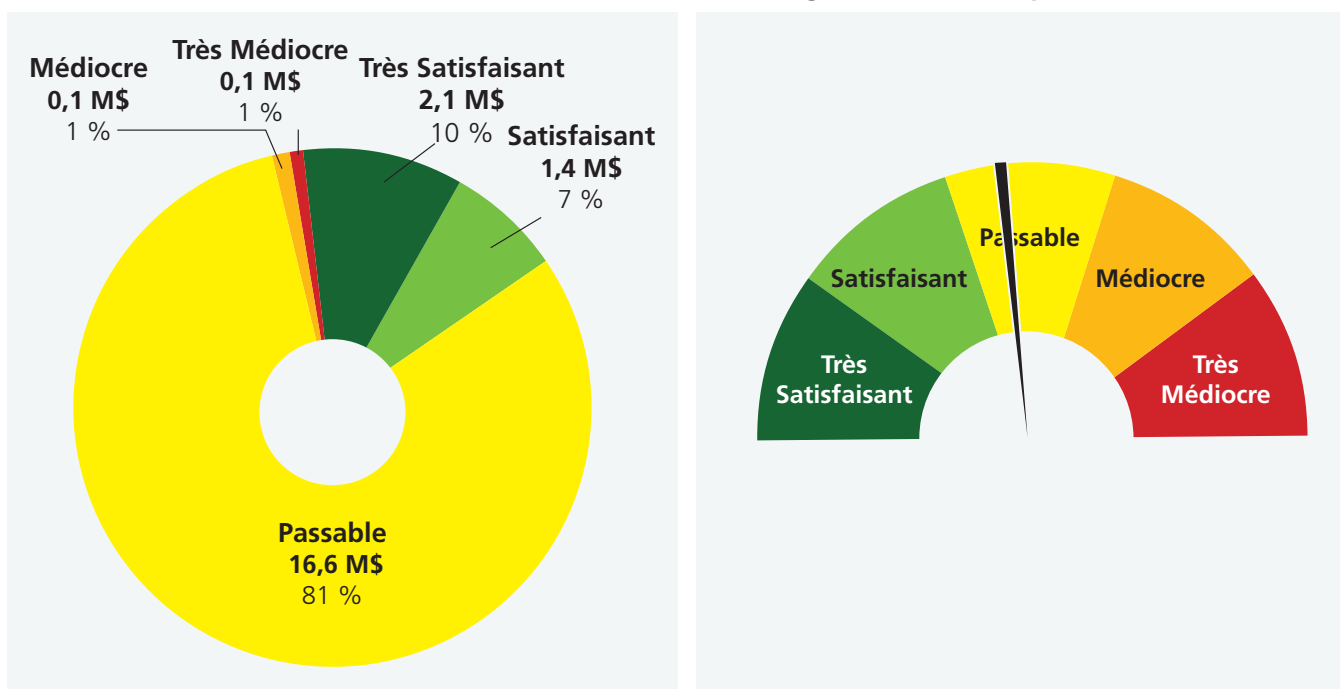


(1) IEI = 0 ou aucun entretien reporté n'est déclaré, ou encore, l'entretien obligatoire est déclaré, mais n'a pas encore été reporté; la déclaration de l'état se fonde sur la durée utile type utilisée, à savoir :

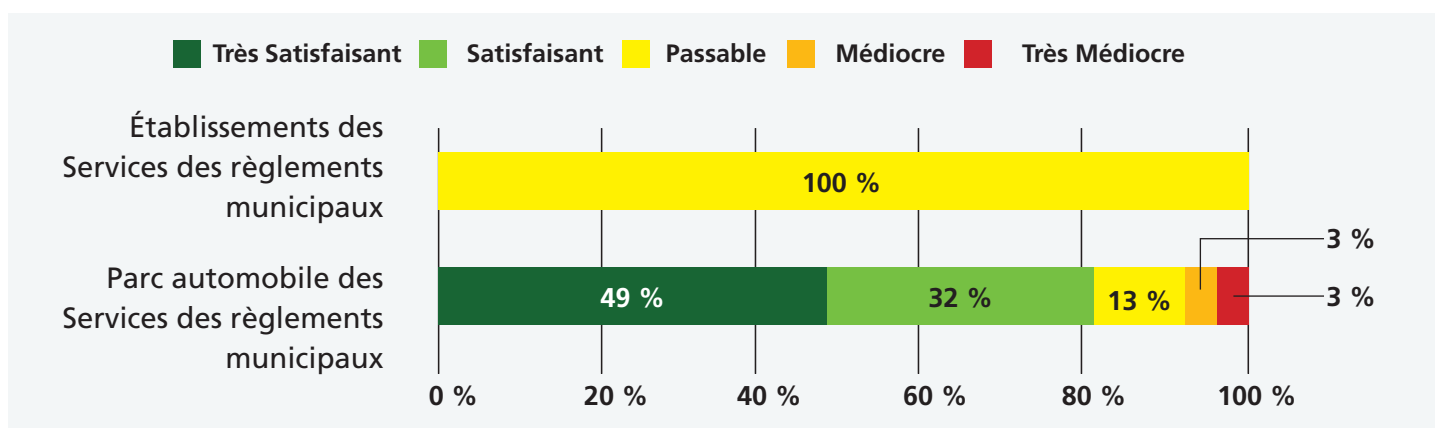
	Très satisfaisant	Satisfaisant	Passable	Médiocre	Très médiocre
Durée utile type utilisée	<40 %	40 % - 70 %	70 % - 90 %	90 % - 100 %	≥100 %

Dans l'ensemble, l'état des actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence est « passable ». Les figures ci après font état de la répartition des différentes catégories d'actifs.

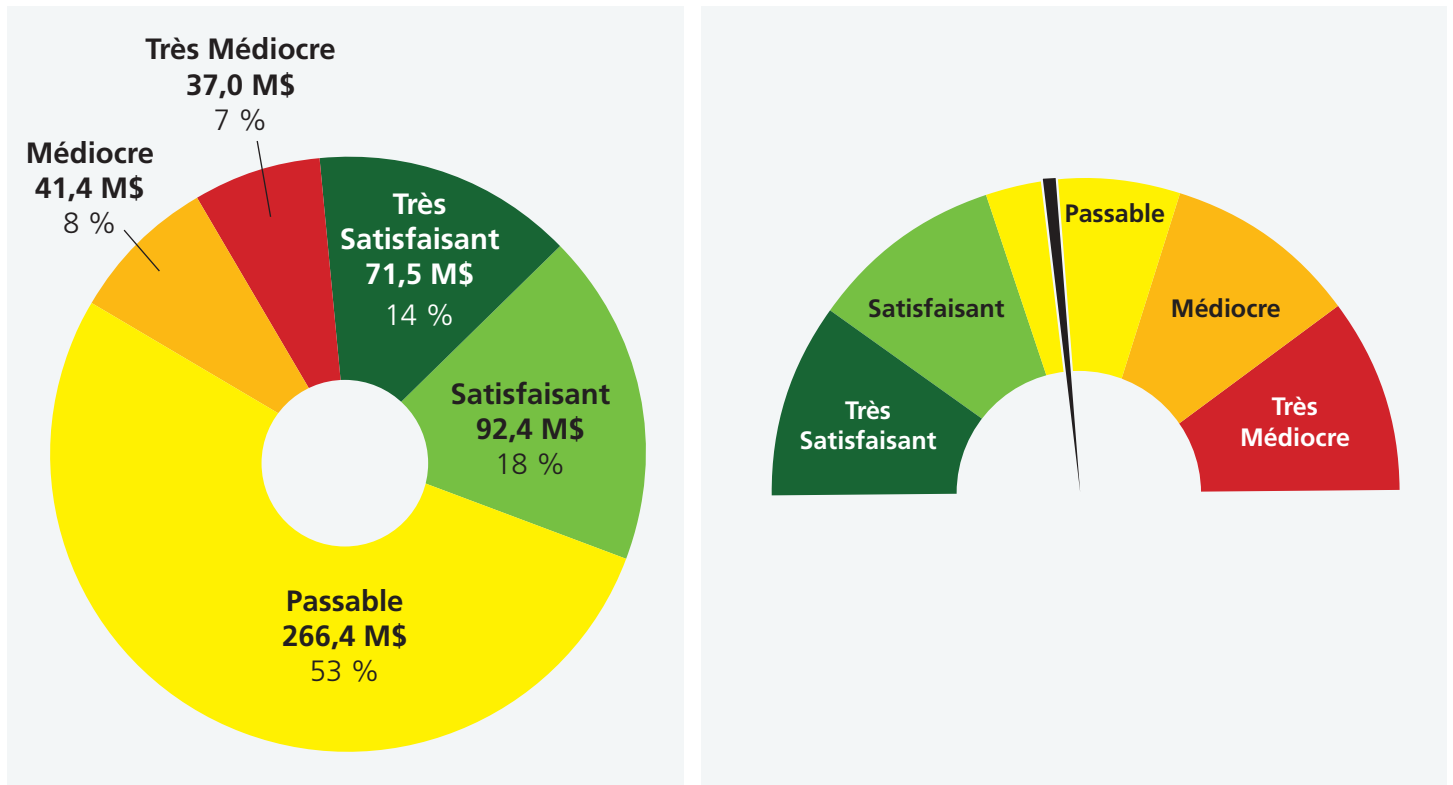
Profil de l'état de l'ensemble des actifs des Services des règlements municipaux



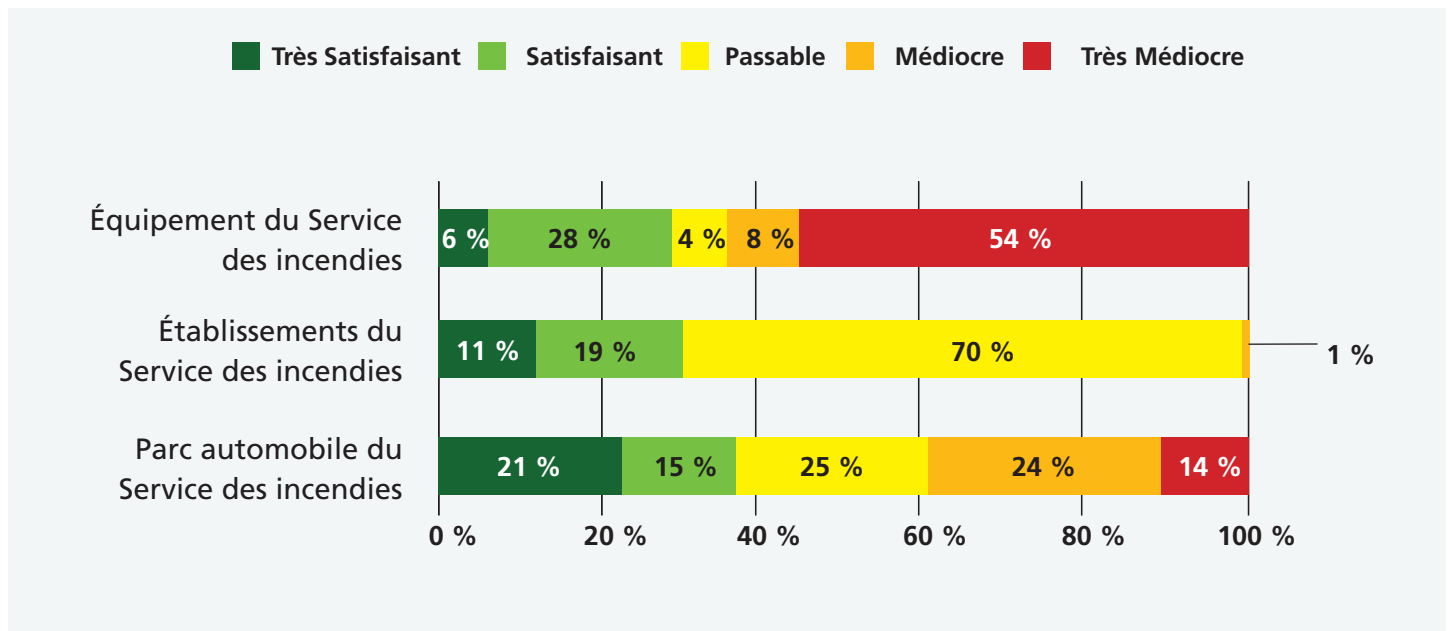
Profil de l'état des actifs Services des règlements municipaux



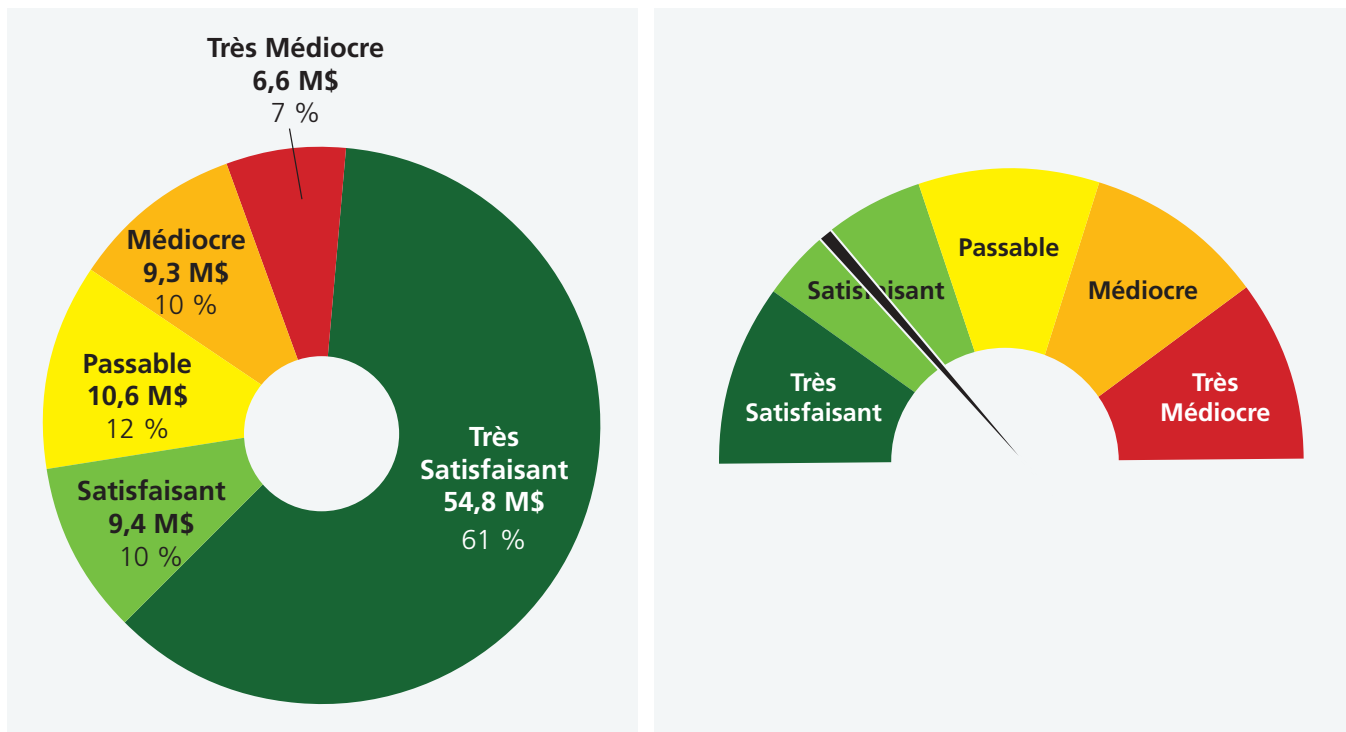
Profil de l'état de l'ensemble des actifs du Service des incendies



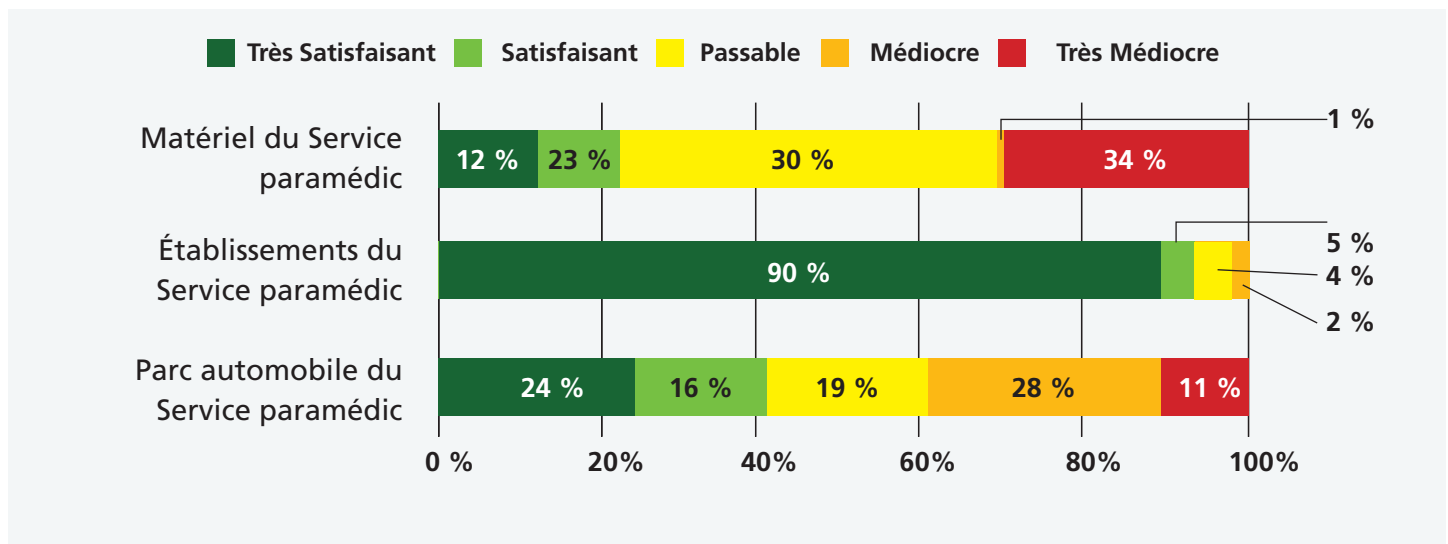
Profil de l'état de l'ensemble des actifs du Service des incendies



Profil de l'état de l'ensemble des actifs du Service paramédic d'Ottawa



Profil de l'état des actifs du Service paramédic d'Ottawa



L'état des actifs du Service des incendies et du Service paramédic est approximé d'après l'âge et la durée utile prévue, plutôt que selon l'évaluation de l'état directement observé; le degré de confiance à porter aux constatations est donc faible.



Les niveaux de service

Les infrastructures de la Ville existent pour servir les clients. Les niveaux de service permettent de mesurer le service effectivement offert, ce qui permet de prendre des décisions sur les infrastructures d'après les services qu'elles assurent, au lieu de simplement s'en remettre à leur état.

Le Plan de gestion des actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence établit les indicateurs des niveaux de service et fait état des niveaux de service actuellement offerts. Les indicateurs cadrent avec les objectifs de la Ville et confirment que les actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence doivent être gérés pour :

- révoir des délais d'intervention suffisants;
- réduire les émissions attribuables aux activités et aux installations de la Ville;
- accroître la résilience aux phénomènes météorologiques extrêmes et aux effets des changements climatiques;
- aménager des installations accessibles;
- veiller à ce que les actifs restent en bon état;
- fournir à long terme des services durables et abordables.



Le tableau ci-après fait état des indicateurs des niveaux de service de la Direction générale des services de protection et d'urgence.

Indicateurs des niveaux de service de la Direction générale des services de protection et d'urgence

Caractéristiques des services	Niveaux de service communautaires	Niveaux de service techniques	Rendement actuel (2022)
Capacité et utilisation	Prévoir des délais d'intervention satisfaisants.	Premier sur les lieux : délai d'intervention total (en zone urbaine, risque modéré) (incendie)	6 min 41 s
		Force d'intervention efficace : délai d'intervention total (en zone urbaine, risque modéré) (incendie)	11 min 46 s
		Arrêt cardiaque soudain : délai d'intervention (pourcentage des interventions en moins de 6 minutes) (Service paramédic)	48,4 %
		Délais de déchargement dans les hôpitaux (minutes : 90e percentile moyen) (Service paramédic)	157 min 0 s
		Pourcentage des services assurés selon les normes de service (moyenne ou moyenne pondérée pour les appels portant les cotes de priorité 1, 2 et 3) (Services des règlements municipaux)	81 %



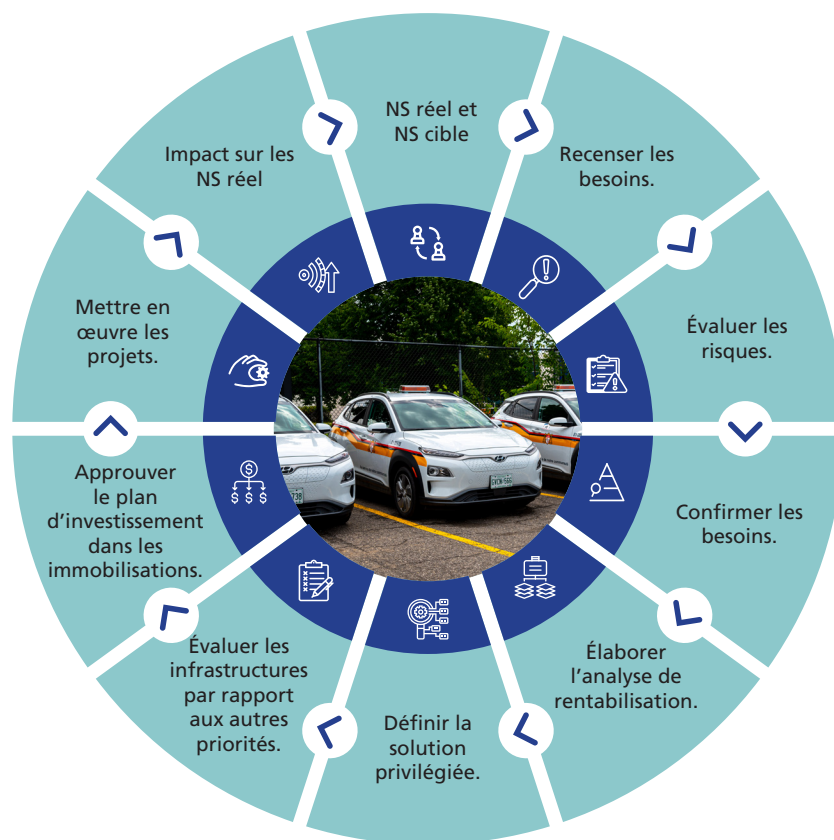
Caractéristiques des services	Niveaux de service communautaires	Niveaux de service techniques	Rendement actuel (2022)
Fonctions	Réduire les émissions attribuables aux activités et aux installations de la Ville.	Émissions de GES par millier de pieds carrés (92,9 mètres carrés)	3,3 tonnes de CO ₂ e
		Émissions de GES pour l'ensemble du parc automobile	6 358 tonnes de CO ₂ e
	Accroître la résilience aux phénomènes météorologiques extrêmes et aux effets des changements climatiques.	Pourcentage des installations dotées d'une génératrice de secours pour les systèmes de bâtiments essentiels	76 %
	Aménager des installations accessibles.	Pourcentage des installations dans lesquelles on a mené une vérification de l'accessibilité	92 %
Fiabilité	Veiller à l'entretien des actifs pour qu'ils restent en bon état.	Pourcentage des actifs dont l'état est passable ou satisfaisant	85 %
Abordabilité	Fournir à long terme des services durables et abordables.	Ratio de financement pour le renouvellement des actifs	58 %
		Investissement annuel moyen dans le renouvellement	17,9 M\$



La stratégie de gestion des actifs

4.1 Pratiques, procédures et outils

L'un des grands objectifs de la gestion des actifs consiste à confirmer les objectifs de la Ville et à s'assurer qu'ils cadrent avec ses plans financiers à long terme. Le Conseil municipal peut ainsi prendre des décisions en connaissance de cause et définir clairement l'orientation des moyens à prendre pour permettre à la Ville de mettre en équilibre les niveaux de service, les risques et les coûts. La Ville a des pratiques bien établies pour évaluer le risque de ne pas respecter les normes des niveaux de service collectifs et techniques et pour déterminer les activités de calcul des coûts les plus faibles pour le cycle de la durée utile afin de réduire les risques à des niveaux satisfaisants et les coûts correspondants pour prendre ces risques. Le Plan de gestion des actifs comprend les prévisions des besoins liés au maintien des niveaux de service actuels et les compare au budget planifié afin de déterminer les déficits ou les excédents de financement.



4.2 La demande projetée et l'évaluation des services

Dans la mise au point du Plan de gestion des actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence, nous avons préparé une estimation préliminaire du coût de l'entretien de tous les actifs qui permettent de maintenir le niveau actuel de service des Services des règlements municipaux, du Service des incendies et du Service paramédic de la Ville dans les 10 prochaines années. Cette estimation comprend les prévisions :

- des besoins en croissance d'après les estimations préliminaires compilées pour mettre à jour l'Étude des redevances d'aménagement de la Ville, ce qui est nécessaire pour servir la population de plus en plus nombreuse d'Ottawa;
- des besoins en amélioration d'après les missions de vérification de l'accessibilité et les évaluations de l'état des bâtiments, de même que selon l'information apportée par les experts de la question, ce qui est nécessaire pour améliorer les services, pour respecter les normes nouvelles ou à jour ou pour se pencher sur l'accessibilité;
- des besoins en renouvellement recensés pour les installations d'après les missions de vérification de l'état des bâtiments et des besoins prévus pour le renouvellement selon le cycle de la durée utile du parc automobile et des biens d'équipement, ce qui est nécessaire pour veiller à ce que les biens restent en bon état.

La population d'Ottawa devrait se chiffrer à 1,4 million d'habitants d'ici 2046, ce qui représente une hausse de 40 % depuis 2018, comme l'indique la synthèse du tableau ci-après. Cette croissance pèsera sur les actifs et les services existants et pourrait obliger à faire appel à des actifs nouveaux ou augmentés pour répondre aux besoins grandissants.

Projections de la demande de la Ville d'Ottawa pour 2046

	Projections pour 2046	Croissance depuis 2018
Population	1 409 650	402 150
Ménages	590 600	194 800
Emplois	827 000	189 500

Source : Rapport au Conseil municipal sur le nouveau Plan officiel (ACS2021-PIE-EDP-0036), octobre 2021.



Le tableau ci-après fait la synthèse des besoins projetés pour la croissance, l'amélioration et le renouvellement des actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence.

Demande projetée et la prévision des besoins dans l'amélioration des services de la Direction générale des services de protection et d'urgence

Catégories d'actifs	Besoins en croissance sur 10 ans (en millions de dollars)	Besoins en amélioration sur 10 ans (en millions de dollars)	Besoins en renouvellement sur 10 ans (en millions de dollars) ⁴	Ensemble des besoins sur 10 ans (en millions de dollars)
Établissements des Services des règlements municipaux	0 \$	0,3 \$	5,1 \$	5,4 \$
Parc automobile des Services des règlements municipaux	0 \$	Sans objet	4,9 \$	4,9 \$
Équipement du Service des incendies	1,5 \$	5,5 \$	219,3 \$	366,0 \$
Établissements du Service des incendies	123,5 \$	8,2 \$		
Parc automobile du Service des incendies	8,0 \$	Sans objet		
Matériel du Service paramédic	0 \$	Sans objet	17,0 \$	17,0 \$
Établissements du Service paramédic	9,0 \$ ⁵	1,0 \$	4,1 \$	14,1 \$
Parc automobile du Service paramédic	5,0 \$	Sans objet	59,4 \$	64,4 \$
Total	147,0 \$	15,0 \$	309,8 \$	471,8 \$

⁴ Les besoins en renouvellement des infrastructures indiqués pour les immeubles sont sous estimés d'environ 115 M\$ pour l'ensemble des services de la Ville. Cette sous-estimation s'explique par : i) les limitations du logiciel de gestion des actifs utilisé par la Direction des immeubles et des parcs; ii) le processus opérationnel et les délais d'établissement des projections et de saisie des données de l'inventaire dans le logiciel de gestion des actifs; et iii) la rationalisation des données, qui se répercute sur l'exactitude à l'étape et au moment où les données sont extraites du logiciel de gestion des actifs.

⁵ Le Service paramédic d'Ottawa se penche actuellement sur les projets de croissance envisageables et sur les besoins éventuels (soit le poste de déploiement des paramédics dans le secteur ouest et les autres besoins complémentaires dans l'expansion du parc automobile) qui ne sont pas captés dans le Plan de gestion des actifs.



Dans la planification de la gestion des actifs, il faut aussi tenir compte des objectifs du Plan directeur sur les changements climatiques de la Ville pour les stratégies de maîtrise afin de ralentir les impacts des dérèglements climatiques, par exemple en réduisant les émissions de gaz à effet de serre, et pour les stratégies d'adaptation destinées à réduire les impacts négatifs associés aux dérèglements climatiques existants et projetés. Dans le Plan de gestion des actifs, on estime les coûts supplémentaires projetés à engager en raison des dérèglements climatiques, comme l'indique le tableau ci-après. Il s'agit d'estimations préliminaires établies d'après les données disponibles les plus récentes, qui seront affinées au fil du temps.

Estimation des surcoûts projetés attribuables aux dérèglements climatiques pour la Direction générale des services de protection et d'urgence

Surcoûts attribuables aux dérèglements climatiques	Total estimatif des surcoûts sur 10 ans (en millions de dollars)
Augmentation des frais d'exploitation et d'entretien et des coûts du renouvellement des infrastructures des immeubles en raison des impacts à long terme graduels des dérèglements climatiques	3,9 \$ (exploitation et entretien) 1,5 \$ (renouvellement des infrastructures)
Augmentation des coûts d'exploitation et d'entretien attribuable aux épisodes météorologiques extrêmes	5,8 \$
Augmentation des coûts des infrastructures pour la mise en œuvre des mesures de maîtrise des dérèglements climatiques, dont l'électrification du parc automobile municipal et la rénovation des immeubles	29,5 \$
Total	40,7 \$



Certains coûts attribuables aux dérèglements climatiques ont été ou devraient être éventuellement au moins en partie récupérés auprès des instances supérieures du gouvernement; les estimations ne tiennent pas compte des sommes ainsi récupérées. En outre, les estimations ne captent pas les dommages causés aux infrastructures par les épisodes météorologiques catastrophiques ou extrêmes (comme les tornades), l'augmentation des besoins en renouvellement des infrastructures en raison de la détérioration accélérée des actifs, la hausse des coûts du renouvellement des infrastructures pour les actifs distincts des bâtiments (par exemple le parc automobile et l'équipement), et enfin, les impacts graduels à long terme imputables aux risques climatiques distincts de la chaleur extrême, des précipitations extrêmes et des cycles de gel-dégel (comme les sécheresses, les tempêtes de verglas et les feux de forêt).

4.3 La gestion du cycle de la durée utile et les risques

Les activités de gestion du cycle de la durée utile se rapportent à l'ensemble des activités planifiées et des mesures adoptées pour assurer les niveaux actuels de service et réaliser la qualité de la durée économique des infrastructures. Les activités exercées portent aussi bien sur l'exploitation et l'entretien, dont l'entretien planifié et réactif, les activités de réfection (comme l'évaluation de l'état des infrastructures et les travaux de réfection), les activités de cession, ainsi que les solutions non infrastructurelles (comme les politiques et les processus qui permettent de réduire les coûts, de maîtriser les risques ou de maintenir et d'améliorer les services offerts).

La Ville fait appel à une approche fondée sur les risques dans la priorisation des investissements consacrés aux infrastructures. Les cadres et les méthodes d'évaluation des risques varient selon les divers types d'infrastructures; ils sont toutefois généralement établis d'après l'importance de chaque infrastructure du point de vue des services offerts et de leur continuité, ainsi que du nombre d'utilisateurs qui pourraient être touchés.



La stratégie de financement

La Ville continue d'investir judicieusement dans le maintien des infrastructures et a augmenté ses investissements dans les immobilisations pour qu'ils cadrent avec ses plans financiers à long terme. Les cibles recommandées pour le financement dans le cadre du Programme de gestion intégrale des actifs 2017 portaient essentiellement sur le maintien en bon état des infrastructures indispensables. Il faudra mettre à jour les plans financiers à long terme lorsque les nouveaux niveaux de service auront été définis pour en assurer la viabilité financière.

5.1 L'évolution des dépenses

Pour consulter l'information sur les dépenses antérieures d'exploitation et d'immobilisations, veuillez consulter les documents budgétaires annuels de la Ville pour les années antérieures.

5.2 La prévision des dépenses

Dans les 10 prochaines années, la Ville continuera d'investir dans les infrastructures pour étayer les dépenses opérationnelles, répondre aux besoins en réfection, assurer la croissance et apporter des améliorations. Le budget de fonctionnement planifié est établi d'après le budget de fonctionnement prévisionnel de la planification financière pour les Services des règlements municipaux, le Service des incendies et le Service paramédic, et le budget des immobilisations planifié est établi d'après le budget prévisionnel des immobilisations décennal de 2023 de la Ville (pour les établissements et les biens d'équipement, ainsi que pour la croissance du parc automobile) et selon les prévisions des Services du parc automobile (pour le renouvellement de ce parc).



Budget prévu pour les Services des règlements municipaux

Constituantes	Prévisions de dépenses/budget prévisionnel (en millions de dollars)									
	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032
Budget de fonctionnement ⁶	0,2 \$	0,7 \$	1,0 \$	1,2 \$	1,6 \$	1,7 \$	1,9 \$	2,3 \$	2,5 \$	2,6 \$
Budget des immobilisations – croissance	0,0 \$	0,0 \$	0,0 \$	0,0 \$	0,0 \$	0,0 \$	0,0 \$	0,0 \$	0,0 \$	0,0 \$
Budget des immobilisations – amélioration	0,01 \$	0,01 \$	0,01 \$	0,01 \$	0,01 \$	0,01 \$	0,01 \$	0,01 \$	0,01 \$	0,01 \$
Budget des immobilisations – réfection	0,4 \$	0,8 \$	0,8 \$	1,2 \$	1,3 \$	0,7 \$	1,0 \$	1,6 \$	0,8 \$	1,0 \$

Budget prévu pour le Service des incendies d'Ottawa

Constituantes	Prévisions de dépenses/budget prévisionnel (en millions de dollars)									
	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032
Budget de fonctionnement ⁷	186,1 \$	193,2 \$	204,3 \$	213,7 \$	219,4 \$	229,4 \$	239,7 \$	246,1 \$	252,6 \$	259,4 \$
Budget des immobilisations – croissance	4,0 \$	6,7 \$	11,0 \$	31,0 \$	35,5 \$	24,0 \$	1,0 \$	1,3 \$	0,5 \$	0,5 \$
Budget des immobilisations – amélioration	0,8 \$	0,8 \$	0,8 \$	0,8 \$	0,8 \$	0,8 \$	0,8 \$	0,8 \$	0,8 \$	0,8 \$
Budget des immobilisations – réfection	11,6 \$	10,0 \$	12,4 \$	10,9 \$	9,5 \$	16,5 \$	7,7 \$	7,3 \$	8,3 \$	10,3 \$

⁶⁷ Les valeurs représentées correspondent aux besoins nets du budget d'exploitation après récupération des dépenses et recettes.



Budget prévu pour le Service paramédic d'Ottawa

Constituanes	Prévisions de dépenses/budget prévisionnel(en millions de dollars)									
	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032
Budget de fonctionnement ⁸	60,4 \$	65,4 \$	71,9 \$	76,6 \$	78,9 \$	82,1 \$	85,4 \$	89,3 \$	93,2 \$	97,3 \$
Budget des immobilisations – croissance	0,6 \$	2,9 \$	2,2 \$	0,6 \$	3,9 \$	0,6 \$	0,6 \$	0,6 \$	0,6 \$	0,6 \$
Budget des immobilisation – amélioration	0,03 \$	0,03 \$	0,03 \$	0,03 \$	0,03 \$	0,03 \$	0,03 \$	0,03 \$	0,04 \$	0,04 \$
Budget des immobilisations – réfection	10,2 \$	4,21 \$	3,31 \$	6,01 \$	4,51 \$	6,11 \$	6,71 \$	7,21 \$	8,61 \$	6,91 \$

5.3 Le déficit du financement

Le déficit du financement correspond à la différence entre les besoins prévus en actifs et le budget des immobilisations planifié. Au cours des 10 prochaines années, le total des besoins en actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence se chiffre à 471,8 millions de dollars, alors que le budget planifié s'établit à 316 millions de dollars, ce qui donne un déficit de financement de 155,8 millions de dollars. Le lecteur trouvera dans le tableau et la figure ci après la synthèse des besoins en investissements prévus, des budgets planifiés et des déficits du financement des actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence.

⁸ Les valeurs représentées correspondent aux besoins nets du budget d'exploitation après récupération des dépenses et recettes.



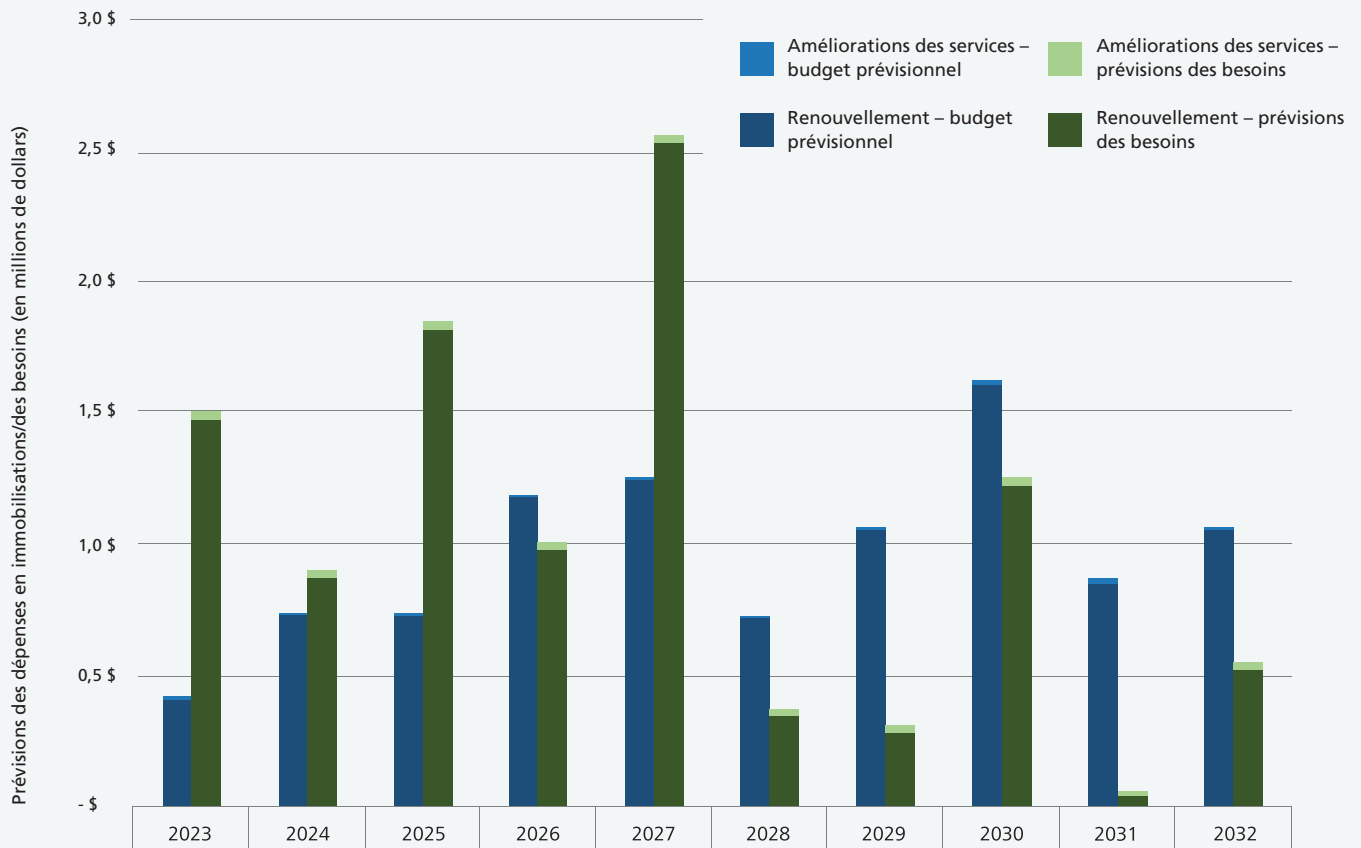
Veillez noter que les besoins en croissance et les budgets planifiés seront finalisés dans le cadre de la Mise à jour du Règlement municipal sur les redevances d'aménagement, qui devrait faire mieux concorder les besoins en croissance avec les budgets planifiés.

Déficit du financement des Services des règlements municipaux

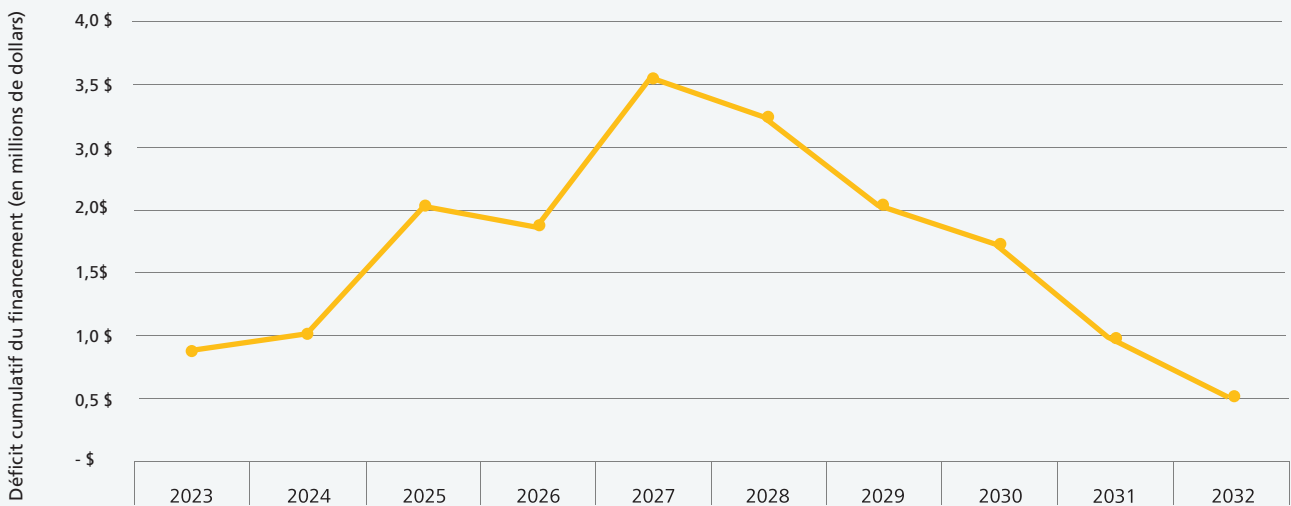
Catégories d'actifs	Besoins sur 10 ans (en millions de dollars)	Budget sur 10 ans (en millions de dollars)	Déficit sur 10 ans (en millions de dollars)
Croissance			
Établissements des Services des règlements municipaux	0,0 \$	0,0 \$	0,0 \$
Parc automobile des Services des règlements municipaux	0,0 \$	0,0 \$	0,0 \$
Total partiel	0,0 \$	0,0 \$	0,0 \$
Amélioration			
Établissements des Services des règlements municipaux	0,3 \$	0,1 \$	(0,2 \$)
Parc automobile des Services des règlements municipaux	0,0 \$	0,0 \$	0,0 \$
Total partiel	0,3 \$	0,1 \$	(0,2 \$)
Renouvellement			
Établissements des Services des règlements municipaux	5,1 \$	5,6 \$	0,5 \$
Parc automobile des Services des règlements municipaux	4,9 \$	4,0 \$	(0,9 \$)
Total partiel	10,3 \$	9,6 \$	(0,4 \$)
Total global	10,3 \$	9,7 \$	(0,6 \$)



Budget prévisionnel, les besoins projetés des Services des règlements municipaux



Déficit du financement des Services des règlements municipaux

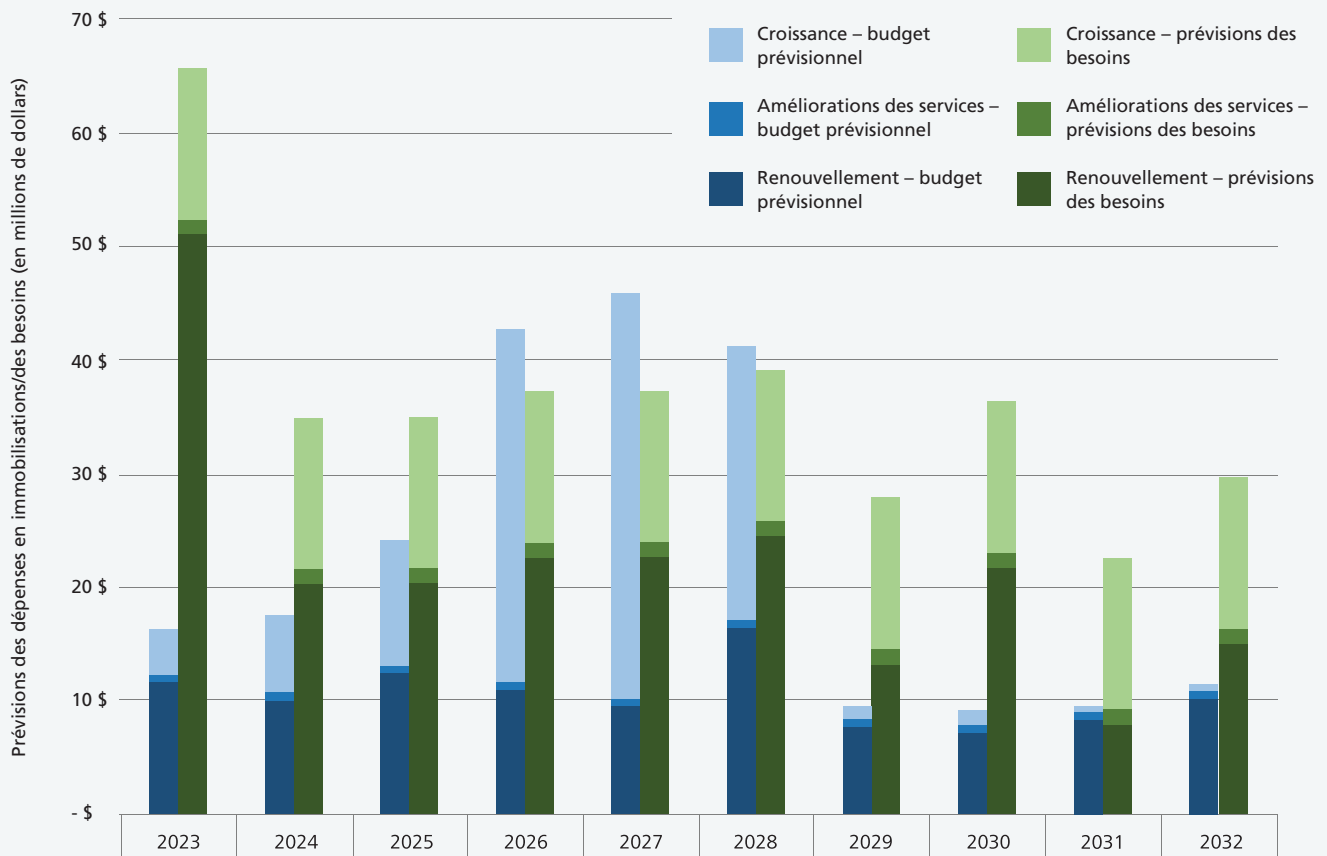


Déficit du financement du Service des incendies d'Ottawa

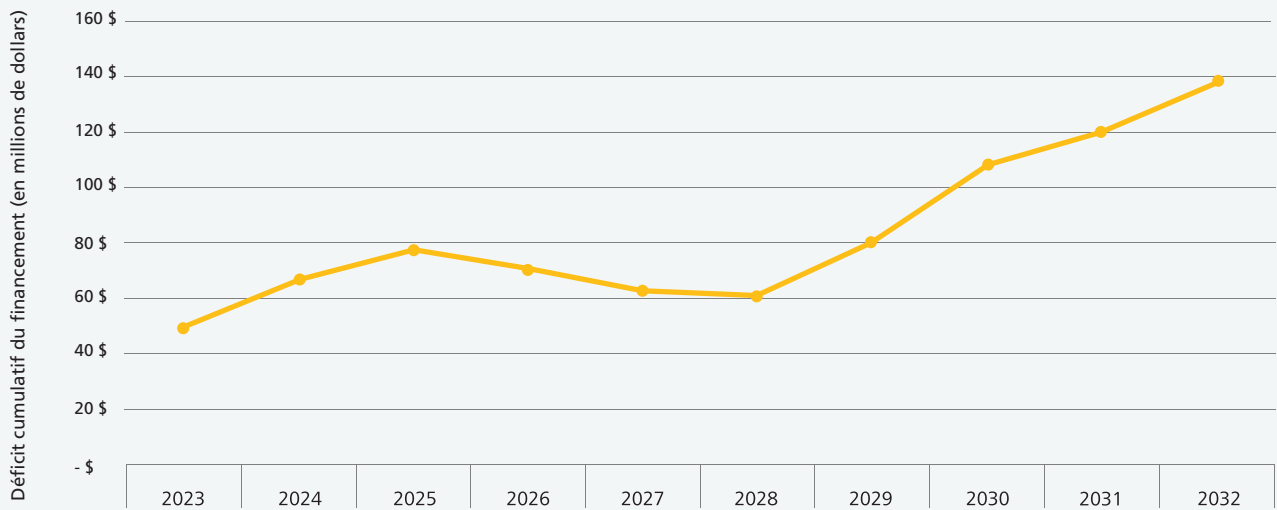
Catégories d'actifs	Besoins sur 10 ans (en millions de dollars)	Budget sur 10 ans (en millions de dollars)	Déficit sur 10 ans (en millions de dollars)
Croissance			
Équipement du Service des incendies	1,5 \$	0,3 \$	(1,2 \$)
Établissements du Service des incendies	123,5 \$	111,1 \$	(12,4 \$)
Parc automobile du Service des incendies	8,0 \$	4,3 \$	(3,7 \$)
Total partiel	133,0 \$	115,7 \$	(17,3 \$)
Amélioration			
Équipement du Service des incendies	5,5 \$	5,5 \$	0,0 \$
Établissements du Service des incendies	8,2 \$	2,1 \$	(6,1 \$)
Parc automobile du Service des incendies	0,0 \$	0,0 \$	0,0 \$
Total partiel	13,7 \$	7,6 \$	(6,1 \$)
Renouvellement			
Établissements, parc automobile et équipement du Service des incendies	219,3 \$	104,5 \$	(114,8 \$)
Total partiel	219,3 \$	104,5 \$	(114,8 \$)
Total global	365,9 \$	227,8 \$	(138,2 \$)



Budget prévisionnel, les besoins projetés du Service des incendies d'Ottawa



Déficit du financement du Service des incendies d'Ottawa



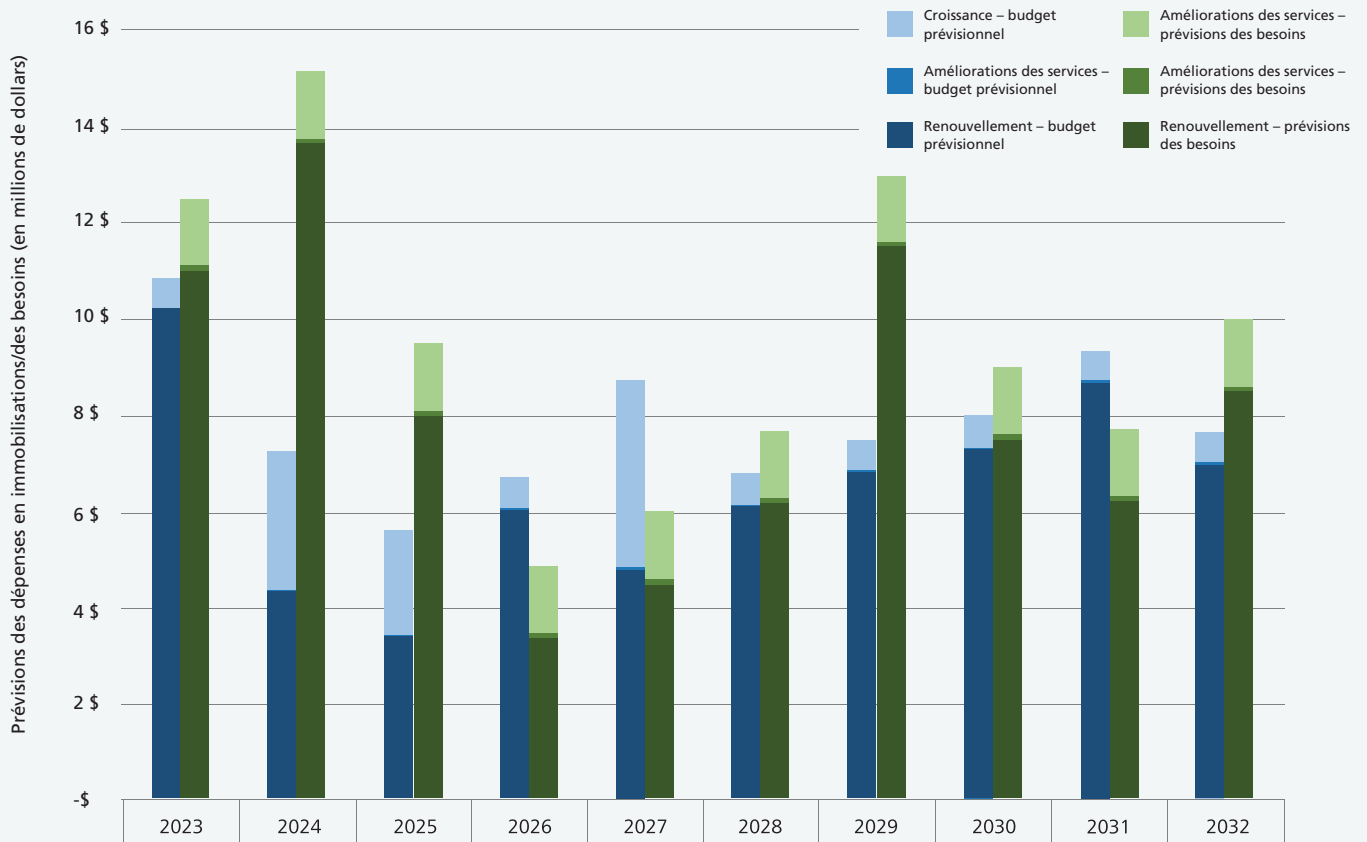
Déficit du financement du Service paramédic d'Ottawa

Catégories d'actifs	Besoins sur 10 ans (en millions de dollars)	Budget sur 10 ans (en millions de dollars)	Déficit sur 10 ans (en millions de dollars)
Croissance			
Matériel du Service paramédic	0,0 \$	0,0 \$	0,0 \$
Établissements du Service paramédic ⁶	9,0 \$	7,9 \$	(1,1 \$)
Parc automobile du Service paramédic	5,0 \$	5,6 \$	0,6 \$
Total partiel	14,0 \$	13,5 \$	(0,5 \$)
Amélioration			
Matériel du Service paramédic	0,0 \$	0,0 \$	0,0 \$
Établissements du Service paramédic	1,0 \$	0,3 \$	(0,7 \$)
Parc automobile du Service paramédic	0,0 \$	0,0 \$	0,0 \$
Total partiel	1,0 \$	0,3 \$	(0,7 \$)
Renouvellement			
Matériel du Service paramédic	17,0 \$	21,4 \$	4,4 \$
Établissements du Service paramédic	4,1 \$	0,9 \$	(3,2 \$)
Parc automobile du Service paramédic	59,4 \$	42,4 \$	(17,0 \$)
Total partiel	80,5 \$	64,7 \$	(15,8 \$)
Total global	95,5 \$	78,5 \$	(17,0 \$)

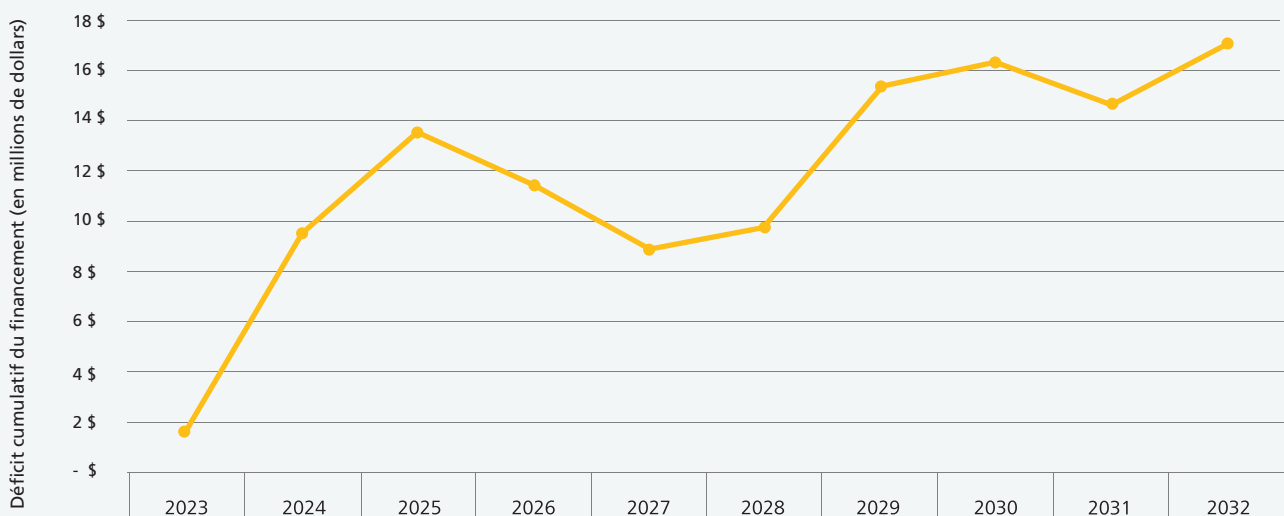
⁶ Le Service paramédic d'Ottawa est en train d'explorer les projets et besoins de croissance éventuels (dont l'installation de déploiement des paramédics dans le secteur ouest et les besoins supplémentaires en croissance du parc automobile) qui ne sont pas captés dans le Plan de gestion des actifs.



Budget prévisionnel, les besoins projetés du Service paramédic



Déficit du financement du Service paramédic



La Ville a planifié, sur les 10 prochaines années, un financement à consacrer exclusivement aux besoins relatifs aux dérèglements climatiques. Ce financement est destiné non seulement à la Direction générale des services de protection et d'urgence, mais aussi à différents autres services offerts par la Ville. Le tableau ci-après fait la synthèse des besoins définis pour les différents services de la Ville dans le financement des dépenses en immobilisations liées aux dérèglements climatiques et du financement total planifié des dépenses en immobilisations pour les initiatives visant à enrayer les dérèglements climatiques. Il s'agit d'estimations préliminaires qui sont mises au point dans le cadre de différentes initiatives; elles donnent toutefois une idée de l'ordre de grandeur des budgets planifiés et des besoins potentiels projetés.

Budgets estimatifs projetés des dépenses en immobilisations pour les dérèglements climatiques et les besoins en immobilisations pour tous les services de la Ville*

Programme des immobilisations	Total du budget des immobilisations sur 10 ans (en millions de dollars)	Besoins en services et en actifs pris en charge	Total des besoins en immobilisations pour les dérèglements climatiques sur 10 ans (en millions de dollars)	Total du déficit et de l'excédent de financement des immobilisations sur 10 ans (en millions de dollars)
Plan directeur sur les changements climatiques	190,0 \$	Tous les besoins	401,9 \$	(179,1 \$)
Génératrice dans les centres d'accueil et d'hébergement d'urgence	4,1 \$	Immeubles		
Stratégie de gestion et d'investissement énergétique	28,7 \$	Immeubles		
Total	222,8 \$		401,9 \$	(179,1 \$)

*En excluant :

- (1) les infrastructures essentielles (cf. les Plans de gestion des actifs relativement à l'eau potable, aux eaux pluviales, au transport et aux eaux usées);
- (2) les Services de transport en commun (tous les besoins et tous les budgets des services de transport en commun sont financés grâce au Plan financier à long terme des transports en commun).



Le plan d'amélioration et de surveillance

D'après l'instantané de l'état actuel et les plans existants présentés dans le Plan de gestion des actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence, font partie des points à améliorer :

- les lacunes statistiques, la gestion des données et la conservation des documents;
- l'estimation des coûts;
- les indicateurs et les cibles des niveaux de service;
- l'inspection, l'évaluation de l'état, l'entretien correctif et l'évaluation des risques;
- les pratiques d'entretien des actifs pour les infrastructures;
- la climatorésilience;
- le recours à l'optique de l'équité et de l'inclusion.

Le Plan de gestion des actifs de la Direction générale des services de protection et d'urgence sera revu et mis à jour à intervalles réguliers, et au fil du temps, les prochaines versions du Plan de gestion des actifs feront état de ces améliorations.



Le Plan de gestion des actifs
**de la Direction générale des services
de protection et d'urgence**

Complément d'information

Pour en savoir plus sur la gestion intégrale des actifs ou sur le Programme de gestion intégrale des actifs de la Ville, veuillez consulter le site Ottawa.ca.



Le Plan de gestion des actifs
**de la Direction générale des services
de protection et d'urgence**